

Registreer je vóór 31 juli 2006 en stem op 8 oktober 2006!
 Enregistrez-vous jusqu'au 31 juillet. Votez le 8 octobre !
 Register before or on 31 July at the latest. Vote on 8 October!
 Register bis zum 31/07/2006. Stimme auf 8/10/2006!
 Registrese antes del 31 de julio. ¡Vota el 8 de octubre!
 Registro entro 31 luglio 2006. Voto su 8 ottobre 2006!
 Registo por 31 julho 2006. Voto em 8 outubro 2006!
 Is diiwaan geli ugu danbayn 31 luuliyo 2006. Codee 8 oktober 2006!
 Mudi andikiché juu ya ma tshukuwa mbele ya le 31/07/2006.
 Mwende muka tshakuwé le 8/10/2006!
 Vuayi kudifundisha bwa masungula kumpala kua dituku edi dia 31/07/2006.
 Vuayi kusungula mu le 8/10/2006!
 Boya komikomisa pona maponami liboso ya le 31/07/2006.
 Boya ko pona le 8/10/2006!
 31 temmuz tarihine kadar kayıt ol. 8 ekim tarihinde oy ver!
 Farschreibn durch 31 uli 2006. Schtimn oif 8 oktober 2006!
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 31/07/2006. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ 8/10/2006!
 Registrirajte se najkasnije do 31 srpnja (jula). Glasajte 8 listopada (oktobra)!
 Rregjistrohuni deri më 31 korrik. Votoni me 8 tetor!
 Зарегистрируйтесь не позднее 31-го июля. Голосуйте 8-го октября!
 Registrovatí blizu 31 julski 2006. Glasati preko 8 oktobar 2006!
 Užsiregistruokite ne vėliau kaip liepos 31-ąją. Balsuokite spalio 8-ąją!
 Zarejestrujcie się nie później niż 31-go lipca. Głosujcie 8-go października!
 سجل نفسك قبل 1 غشت وصوت يوم 8 أكتوبر

Meer informatie?

Samenlevingsopbouw Antwerpen stad

Serge Spoelders, tel. 03 609 52 01, serge.spoelders@samenlevingsopbouw.be
 www.samenlevingsopbouw.be (klik door naar Antwerpen stad)

Minderhedencentrum De 8 vzw

Tiene Hertogen, tel. 03 270 39 83, hertogen@de8.be

**Organiseer je met jouw vereniging een activiteit rond het stemrecht
 voor niet-Belgen en wil je hiervoor ook de 'Kom uit uw kot en stem'-caravan ontlenen?
 Dat kan. Geef ons seintje.**

'Kom uit uw kot en stem' is een initiatief van:

VOEM, SCIV, Sensla, Vrouwenstem, Eshtaar-Art, LAF, El-Wafa, Afrikaans Platform, Ayat, ACC, Afribel,
 Fora, Cinta, Internationaal Comité, ACW, ACV, De 8 vzw, Vorming Plus, Samenlevingsopbouw Antwerpen
 stad en De Verenigde Verenigingen Antwerpen, met grafische ondersteuning van Sociumi vzw

KOM UIT UW KOT EN STEM!



gemeenteraadsverkiezingen op 8 oktober 2006
 Schrijf je in en stem!

KOM UIT UW KOT EN STEM!

Op **8 oktober 2006** zijn er gemeenteraadsverkiezingen. Ook mensen die niet de Belgische nationaliteit hebben, mogen stemmen. Burgers van buiten de Europese Unie doen voor het eerst mee. Het gaat om mensen die al minstens vijf jaar in België wonen. Ook wie de nationaliteit heeft van een land dat recent tot de Europese Unie toetrad, kan voor het eerst deelnemen aan de lokale verkiezingen. Alle andere Europese burgers konden al stemmen bij de vorige gemeenteraadsverkiezingen, in 2000. Zij zijn er in 2006 vanzelfsprekend weer bij.

REGISTREER JE VÓÓR 31 JULI 2006 EN STEM OP 8 OKTOBER 2006.

Om te kunnen stemmen, moet je je inschrijven bij de stad. Voor het informeren en sensibiliseren van niet-Belgische EU- en niet-EU-burgers slaan het autochtone en allochtone middenveld in Antwerpen de handen in elkaar.

Van **4 t.e.m. 13 mei 2006** komen ze onder de noemer **KOM UIT UW KOT EN STEM** met een heuse stemcaravaan naar jou toe! Op elke stopplaats kan je in onze caravan terecht voor nuttige informatie over het stemrecht voor niet-Belgen en krijg je antwoord op al je vragen (waarom zou ik mij registreren?, welke procedure moet ik volgen?, wat met stemplicht?, ...). Als je dat wil, kan je jezelf meteen registreren. Wij zorgen er dan voor dat jouw inschrijving goed terecht komt. In de caravan zijn bovendien stemcomputers ter beschikking om het elektronisch stemmen in de vingers te krijgen. Om alles door te spoelen, trakteren we je ook op een drankje en muziek. Iedereen is welkom!

Wil je dus meer weten over het stemrecht voor niet-Belgen.
Zit je met vragen? Of ben je gewoon geïnteresseerd?
Kom dan eens langs in onze caravan. We passeren zeker in je buurt. Doen!

DATUM	UUR	LOCATIE	BUURT
donderdag 4 mei	10-13u	markt Lakborslei	Deurne-Noord
vrijdag 5 mei	8.30-10.30u	markt St.-Jansplein	Antwerpen-Noord
vrijdag 5 mei	11.30-15u	Metrostation Schoolplak	Antwerpen-Noord
zaterdag 6 mei	8.30-10.30u	Markt Kioskplaats	Hoboken
zaterdag 6 mei	11.30-14u	Hoek St.-Bernardsestwg./ J. De Geyterstraat	Hoboken
zaterdag 6 mei	16u - 18u	Frans Van Heydenplein	Linkeroever
zondag 7 mei	10-12u	Parkweg Rivierenhof	Deurne
maandag 8 mei	8.30-10u	Markt Arenaplein	Deurne-Zuid
maandag 8 mei	11.30-15u	School Columbiestraat 4-6	Luchtbal
dinsdag 9 mei	8.30-10u	Markt St.-Fransiscusplein	Merksem
dinsdag 9 mei	11.30-15u	School Stella Marisstraat	Merksem
woensdag 10 mei	8.30-10u	Markt Gitschotellei	Borgerhout
woensdag 10 mei	11.30-15u	School Koxplein	Borgerhout
donderdag 11 mei	8.30-10.30u	Markt Villegasstraat	Oud-Berchem
donderdag 11 mei	13-16u	Plein Dageraadplaats	Zurenborg
vrijdag 12 mei	8.30-10.30u	Markt 't Laar	Borgerhout
vrijdag 12 mei	11-15u	Groeningerplein	Borgerhout
zaterdag 13 mei	hele dag	Mano Mundo	Boom